



## ЗАПОВНЮЄ ЕКЗАМЕНОВАНИЙ

КОД

PESEL

## Місце для наліпки.

Перевір, чи код на наліпці це

**M-100.**

Якщо так – приклей наліпку.

Якщо ні – повідом учителя.

Екзамен на атестат зрілості

Формула 2023

## ПОЛЬСЬКА МОВА

ЗБІРКА

2

Базовий рівень  
Частина 3.

Позначення збірки

MPOU-P2-**100**-2405ДАТА: **7 травня 2024 р.**ПОЧАТОК: **9:00**ЧАС ВИКОНАННЯ: **до 360 хвилин**

(всього на написання частин 1., 2. і 3.)

МАКСИМАЛЬНА КІЛЬКІСТЬ БАЛІВ ЗА ЧАСТИНУ 3.: **35**

Перед початком роботи зі збіркою екзаменаційних завдань

ЗАПОВНЮЄ ГРУПА  
СПОСТЕРІГАЧІВ

Uprawnienia zdającego do:

 dostosowania  
zasad oceniania.

1. Перевір, чи ти отримав/отримала від учителя **дві правильні збірки екзаменаційних завдань**, тобто збірки згідно з **відповідною формулою**, з **відповідного предмета на відповідному рівні**, позначені **1** і **2**: одну з тестами, другу з твором.
2. Якщо ти отримав/отримала **неправильні збірки**, то негайно повідом учителя. Не розпакуй їх.
3. Якщо ти отримав/отримала **правильні збірки**, то розпакуй їх, коли вчитель дасть таку вказівку. Ознайомся з інструкцією на сторінці 2.





## Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy ten arkusz egzaminacyjny z częścią 3. (wypracowaniem) zawiera 16 stron. Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Na pierwszej stronie arkusza oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
3. W wyznaczonym miejscu zapisz numer tematu wybranego do realizacji.
4. Wypracowanie zapisz w języku polskim w miejscu na to przeznaczonym.
5. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
6. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
7. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
8. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.

## Інструкція для екзаменованого

1. Перевір, чи ця збірка екзаменаційних завдань з частиною 3. (твором) складається з 16 сторінок. Якщо сторінок не вистачає, повідом про це головному спостерігачеві.
2. На першій сторінці та на бланку відповідей напиши свій номер PESEL і приклей наліпку з кодом.
3. У визначеному місці запиши номер обраної теми.
4. Запиши твір польською мовою у відведеному для цього місці.
5. Пиши розбірливо. Користуйся кульковою/чорнильною ручкою лише з чорним стрижнем/чорнилом.
6. Не використовуй коректор, помилкові записи чітко закреслюй.
7. Пам'ятай, що записи в чернетці не будуть оцінюватися.
8. Не пиши жодних символів у частині, відведеній для екзаменатора.



**Lista lektur obowiązkowych w roku szkolnym 2023/2024**  
**(zgodna z wymaganiami egzaminacyjnymi) / Список обов'язкової літератури**  
**у 2023/2024 навчальних роках (згідно з екзаменаційними вимогами)**

**Poziom podstawowy / Базовий рівень**

Biblia, w tym fragmenty *Księgi Rodzaju*, *Księgi Hioba*, *Księgi Koheleta*, *Pieśni nad Pieśniami*,  
*Księgi Psalmów*, *Apokalipsy św. Jana*

Jan Parandowski, *Mitologia*, cz. I *Grecja*

Homer, *Iliada* (fragmenty)

Sofokles, *Antygona*

*Lament świętokrzyski* (fragmenty)

*Legenda o św. Aleksym* (fragmenty)

*Rozmowa Mistrza Polikarpa ze Śmiercią* (fragmenty)

*Kwiatki świętego Franciszka z Asyżu* (fragmenty)

*Pieśń o Rolandzie* (fragmenty)

Gall Anonim, *Kronika polska* (fragmenty)

Dante Alighieri, *Boska Komedia* (fragmenty)

Jan Kochanowski, *Odprawa posłów greckich*

Piotr Skarga, *Kazania sejmowe* (fragmenty)

Jan Chryzostom Pasek, *Pamiętniki* (fragmenty)

William Szekspir, *Makbet*

Molier, *Skąpiec*

Adam Mickiewicz, *Konrad Wallenrod*, *Dziady* cz. III

Juliusz Słowacki, *Kordian*

Bolesław Prus, *Lalka*

Eliza Orzeszkowa, *Gloria victis*

Henryk Sienkiewicz, *Potop*

Fiodor Dostojewski, *Zbrodnia i kara*

Stanisław Wyspiański, *Wesele*

Stefan Żeromski, *Przedwiośnie*

Tadeusz Borowski, opowiadania: *Proszę państwa do gazu*, *Ludzie, którzy szli*

Gustaw Herling-Grudziński, *Inny świat*

Hanna Krall, *Zdążyć przed Panem Bogiem*

Albert Camus, *Dżuma*

George Orwell, *Rok 1984*

Sławomir Mrożek, *Tango*

Marek Nowakowski, *Raport o stanie wojennym* (wybrane opowiadanie), *Góra „Edek”* (z tomu  
*Prawo preii*)

Jacek Dukaj, *Katedra* (z tomu *W kraju niewiernych*)

Andrzej Stasiuk, *Miejsce* (z tomu *Opowieści galicyjskie*)

Olga Tokarczuk, *Profesor Andrews w Warszawie* (z tomu *Gra na wielu bębenkach*)

**Ponadto z zakresu szkoły podstawowej**

Ignacy Krasicki, bajki

Adam Mickiewicz, *Dziady* cz. II, *Pan Tadeusz*

Juliusz Słowacki, *Balladyna*

### Poziom rozszerzony / Поглиблений рівень

Homer, *Odyseja* (fragmenty)  
Arystoteles, *Poetyka*, *Retoryka* (fragmenty)  
Platon, *Państwo* (fragmenty)  
św. Augustyn, *Wyznania* (fragmenty)  
św. Tomasz z Akwinu, *Summa teologiczna* (fragmenty)  
Michel de Montaigne, *Próby* (fragmenty)  
William Szekspir, *Hamlet*  
Juliusz Słowacki, *Lilla Weneda*  
Zygmunt Krasiński, *Nie-Boska Komedia*  
realistyczna lub naturalistyczna powieść europejska (Honoré de Balzac, *Ojciec Goriot* lub Charles Dickens, *Klub Pickwicka*, lub Mikołaj Gogol, *Martwe dusze*, lub Gustaw Flaubert, *Pani Bovary*)  
Stanisław Wyspiański, *Noc listopadowa*  
Franz Kafka, *Proces* (fragmenty)  
Michaił Bułhakow, *Mistrz i Małgorzata*  
Stanisław Ignacy Witkiewicz, *Szewcy*  
Bruno Schulz, wybrane opowiadania z tomu *Sklepy cynamonowe*  
Tadeusz Konwicki, *Mała Apokalipsa*  
Sławomir Mrożek, wybrane opowiadania

**Inne lektury obowiązkowe (zgodne z podstawą programową), do których również można się odwołać / Інші обов'язкові твори (згідно з програмою), до яких також можна звертатися**

### Poziom podstawowy / Базовий рівень

William Szekspir, *Romeo i Julia*  
Ignacy Krasicki, wybrane satyry  
Adam Mickiewicz, wybrane ballady, w tym *Romantyczność*  
Bolesław Prus, *Z legend dawnego Egiptu*  
Władysław Stanisław Reymont, *Chłopi* (tom I – *Jesień*)  
Stefan Żeromski, *Rozdzióbią nas kruki, wrony...*  
Witold Gombrowicz, *Ferdydurke* (fragmenty)  
Józef Mackiewicz, *Droga donikąd* (fragmenty)  
Antoni Libera, *Madame*  
Ryszard Kapuściński, *Podróże z Herodotem* (fragmenty)

*Ponadto z zakresu szkoły podstawowej*

Aleksander Fredro, *Zemsta*

### Poziom rozszerzony / Поглиблений рівень

Arystofanes, *Chmury*  
Wergiliusz, *Eneida* (fragmenty)  
François Rabelais, *Gargantua i Pantagruel* (fragmenty)  
Jan Kochanowski, *Treny* (**wyłącznie** jako cykl poetycki)  
Jorge Luis Borges, wybrane opowiadanie  
Janusz Głowacki, *Antyгона w Nowym Jorku*



### Zadanie 17. (0–35) / Завдання 17. (0–35)

Wybierz **jeden** z poniższych tematów i napisz wypracowanie.

- W wypracowaniu **rozważ problem** podany w temacie. Przedstaw również **swoje zdanie** i je **uzasadnij**.
- W rozważaniach przedstaw **argumenty**, odwołując się do **utworów literackich** oraz do wybranych **kontekstów** (np. historycznoliterackiego, literackiego, biograficznego, kulturowego, mitologicznego, biblijnego, religijnego, historycznego, filozoficznego, egzystencjalnego, politycznego, społecznego).
- Jednym z utworów literackich musi być **lektura obowiązkowa**, wybrana spośród lektur wymienionych na stronach 3 i 4 tego arkusza egzaminacyjnego.
- Twoja praca powinna liczyć co najmniej **300 wyrazów**.

Вибери **одну** з нижченаведених тем і напиши твір.

- У творі **поміркуй над проблемою**, поданою в темі. Поділися також **своєю думкою** та **обґрунтуй** її.
- У своїх міркуваннях наведи **аргументи**, звертаючись до **літературних творів** та вибраних **контекстів** (наприклад, історично-літературного, літературного, біографічного, культурного, міфологічного, біблійного, релігійного, історичного, філософського, екзистенційного, політичного, соціального).
- Одним з літературних творів повинен бути **твір зі списку обов'язкової літератури**, що знаходиться на сторінках 3 і 4 цієї збірки екзаменаційних завдань.
- Твоя робота повинна налічувати мінімум **300 слів**.

Temat 1.

**Bunt i jego konsekwencje dla człowieka.**

W pracy odwołaj się do:

- **lektury obowiązkowej – wybranej spośród lektur wymienionych na stronach 3 i 4 tego arkusza egzaminacyjnego**
- **innego utworu literackiego – może to być również utwór poetycki**
- **wybranych kontekstów.**

Тема 1.

**Бунт і його наслідки для людини.**

У роботі звернися до:

- **твору зі списку обов'язкової літератури, що знаходиться на сторінках 3 і 4 цієї збірки екзаменаційних завдань**
- **іншого літературного твору, це може бути поетичний твір**
- **вибраних контекстів.**

Temat 2.

**Jak relacja z drugą osobą kształtuje człowieka?**

**W pracy odwołaj się do:**

- lektury obowiązkowej – wybranej spośród lektur wymienionych na stronach 3 i 4 tego arkusza egzaminacyjnego
- innego utworu literackiego – może to być również utwór poetycki
- wybranych kontekstów.

Тема 2.

**Як стосунки з іншою особою формують людину?**

**У роботі звернися до:**

- твору зі списку обов'язкової літератури, що знаходиться на сторінках 3 і 4 цієї збірки екзаменаційних завдань
- іншого літературного твору, це може бути поетичний твір
- вибраних контекстів.

**WYPRAWOWANIE na temat nr / ТВІР на тему № .....**

Miejsce dla egzaminatora Місце для екзаменатора		Miejsce dla egzaminatora Місце для екзаменатора
_____	.....	_____
_____	.....	_____
_____	.....	_____
_____	.....	_____
_____	.....	_____
_____	.....	_____
_____	.....	_____
_____	.....	_____
_____	.....	_____
_____	.....	_____



















**Tabele wypełnia egzaminator! / Таблицю заповнює екзаменатор!**

		<i>Jeżeli 0 pkt – wskaż powód.</i>					
<b>1.</b>	<b>Spełnienie formalnych warunków polecenia</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<i>Błąd kardynalny.</i>	<i>Brak lektury obowiązkowej.</i>	<i>Nie dotyczy problemu.</i>	<i>Nie jest wypowiedzią argumentacyjną.</i>

<b>2.</b>	<b>Kompetencje literackie i kulturowe</b>	0	1	2	3	4	5	6	7	8	<i>Liczba błędów rzeczowych</i>	<b>OGÓŁEM KLIK</b>
		9	10	11	12	13	14	15	16			

<b>3a</b>	<b>Struktura wypowiedzi</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
		G	F	E	C

<b>3b</b>	<b>Spójność wypowiedzi</b>	<i>Liczba błędów w spójności</i>			
		<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>

<b>3c</b>	<b>Styl wypowiedzi</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
-----------	------------------------	----------	----------

<b>4a</b>	<b>Zakres i poprawność środków językowych</b>	<i>Liczba błędów językowych</i>																	
		<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>										
		3 H	3 G	3 F	2 H	2 G	1 H	3 E	2 F	1 G	3 D	2 E	1 F	3 C	2 D	1 E	3 A	2 B	1 C

<b>4b</b>	<b>Poprawność ortograficzna</b>	<i>Liczba błędów ortograficznych</i>		
		<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>

<b>4c</b>	<b>Poprawność interpunkcyjna</b>	<i>Liczba błędów interpunkcyjnych</i>		
		<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>

**BRUDNOPIS (nie podlega ocenie) / ЧЕРНЕТКА (не підлягає оцінюванню)**







# JĘZYK POLSKI

Poziom podstawowy

Część 3.

*Formuła 2023*



# JĘZYK POLSKI

Poziom podstawowy

Część 3.

*Formuła 2023*



# JĘZYK POLSKI

Poziom podstawowy

Część 3.

*Formuła 2023*



# Польська мова

Базовий рівень

Частина 3.

*Формула 2023*



# Польська мова

Базовий рівень

Частина 3.

*Формула 2023*



# Польська мова

Базовий рівень

Частина 3.

*Формула 2023*

